

# BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Kính gửi: Hội đồng quản trị và Ban Điều hành  
Ngân hàng TMCP các doanh nghiệp ngoài quốc doanh Việt Nam

## Thư kiểm toán

Chúng tôi, Công ty Kiểm toán và Dịch vụ tư vấn (AISC) đã kiểm toán Báo cáo tài chính của Ngân hàng TMCP các doanh nghiệp ngoài quốc doanh Việt Nam (sau đây được viết tắt là "Ngân hàng"), bao gồm: Bảng cân đối kế toán, Báo cáo kết quả kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và thuyết minh báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2004 từ trang 34 đến trang 45 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Ban Điều hành Ngân hàng. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

### Cơ sở ý kiến

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo những Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam và các quy định về quản lý tài chính, kế toán đối với Ngân hàng thương mại hiện hành. Các chuẩn mực và quy định này yêu cầu công việc kiểm toán lập kế hoạch và thực hiện kiểm toán để đảm bảo hợp lý rằng Báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện việc kiểm tra theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thủ nghiệm cần thiết, các bằng chứng xác minh những thông tin trong Báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Ban Điều hành cũng như cách trình bày tổng quát Báo cáo tài chính. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán đã đưa ra những cơ sở hợp lý để làm căn cứ cho ý kiến của chúng tôi.

### Ý kiến của kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Ngân hàng tại ngày 31/12/2004, kết quả kinh doanh cũng như tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với hệ thống kế toán cáo tố chấu tín dụng Việt Nam và các quy định tài chính, kế toán hiện hành.



Giám đốc AISC  
Nguyễn Hữu Trí  
Số chứng chỉ KTV: 0476/KTV

Kiểm toán viên  
Nguyễn Thị Thanh Huế  
Số chứng chỉ KTV: 0756/KTV

# financial statements

To: The Board of Directors and the Board of Management  
Vietnam Joint-Stock Commercial Bank for Private Enterprises

## Auditing Letter

We - Auditing and Informatic Services Company - have audited the Financial Statement of Vietnam Joint-Stock Commercial Bank For Private Enterprises (hereinafter called "the Bank") which comprise of Balance Sheet as at December 31, 2004; Income Statement, Statement of Cash Flows for the fiscal year then ended and Notes to the Financial Statements as set out from page No. 34 to page No.45.

The Board of Management is responsible for the preparation and presentation of these Financial Statements. It is our responsibility to express our opinions based on auditing results.

### Basis of opinions

We conducted our audit in accordance with Vietnamese auditing standards and other prevailing financial and accounting regulations for the commercial banks. These standards and regulations require us to plan and perform the audit procedures so as to obtain a reasonable assurance that the Financial Statements are free from material mistakes. The audit is developed on the basis of our performing the sampling method as well as applying the necessary examinations and tests of evidences supporting the amounts and the disclosures in the financial statements. The audit also includes our accessing the bank's compliance with the prevailing accounting standards and system, the accounting principles and methods applied, the material estimates and judgement of the bank's management as well as our evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that our audit has provided reasonable basis for our opinion.

### Opinion of the auditor

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view, in all material respects, of the Bank as of December 31, 2004 and of its results of operations and cash flows for the year then ended in accordance with the Vietnamese Accounting Standards and prevailing regulations applicable to banks and other credit institutions.



Director AISC  
Nguyen Huu Tri  
Certificate No: 0476/KTV

Auditor  
Nguyen Thi Thanh Hue  
CPA No: 0756/KTV

# BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

## Năm 2004

STT	Phần tài sản		31/12/2003	31/12/2004
			Triệu VND	Triệu VND
I	Tiền mặt tại quỹ	1	30.591,50	63.203,91
II	Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước	2	47.124,62	58.433,05
III	Tiền gửi tại TCTD trong và ở nước ngoài	3	207.811,78	1.384.231,70
IV	Cho vay các tổ chức tín dụng khác		0,00	0,00
	- Cho vay các tổ chức tín dụng khác		0,00	0,00
	- Dự phòng phải thu khó đòi		0,00	0,00
V	Cho vay các tổ chức kinh tế và cá nhân trong nước		1.508.157,96	1.864.339,10
	- Cho vay các tổ chức kinh tế và cá nhân trong nước	4	1.508.954,93	1.864.339,18
	- Dự phòng phải thu khó đòi		(796,97)	(0,08)
VI	Các khoản đầu tư		17.825,39	23.292,29
	Đầu tư vào chứng khoán	5	4.486,39	11.313,29
	- Đầu tư vào chứng khoán		4.486,39	11.313,29
	- Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán		0,00	0,00
	Góp vốn liên doanh mua cổ phần	6	13.339,00	11.979,00
VII	Tài sản		9.714,61	10.075,87
	Tài sản cố định	7	9.593,70	9.941,07
	- Nguyên giá tài sản cố định		15.800,57	16.951,99
	- Hao mòn tài sản cố định		(6.206,87)	(7.010,92)
	Tài sản khác		120,92	134,79
VIII	Tài sản vô hình		670.641,19	745.712,33
	Các khoản phải thu	8	653.828,44	724.340,05
	Các khoản lãi cộng dồn dự thu	9	16.812,74	21.372,28
	<b>Tổng cộng tài sản</b>		<b>2.491.867,06</b>	<b>4.149.288,25</b>

# Balance sheet

Year 2004

No.	Assets		December 31st, 2003	December 31st, 2004
			VND Million	VND Million
I	Cash in hand	1	30,591.50	63,203.91
II	Balances with the State Bank of Vietnam	2	47,124.62	58,433.05
III	Deposits at local and overseas credit institutions	3	207,811.78	1,384,231.70
IV	Loans to other credit institutions		0.00	0.00
	- Loan to other credit institutions		0.00	0.00
	- Provision for bad debts		0.00	0.00
V	Loans to local economic institutions and individuals		1,508,157.96	1,864,339.10
	- Loans to local economic institutions and individuals	4	1,508,954.93	1,864,339.18
	- Provision for bad debts		(796.97)	(0.08)
VI	Investments		17,825.39	23,292.29
	Investments in securities	5	4,486.39	11,313.29
	- Investments in securities		4,486.39	11,313.29
	- Provision for devaluation of securities		0.00	0.00
	Shares of other companies	6	13,339.00	11,979.00
VII	Assets		9,714.61	10,075.87
	Fixed assets	7	9,593.70	9,941.07
	- Fixed assest in historical costs		15,800.57	16,951.99
	- Depreciation of fixed assests		(6,206.87)	(7,010.92)
	Other assets		120.92	134.79
VIII	Other assets		670,641.19	745,712.33
	Accounts receivable	8	653,828.44	724,340.05
	Accrued interests receivable	9	16,812.74	21,372.28
	Total assets		2,491,867.06	4,149,288.25

# BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

## Năm 2004

STT	Phần nguồn vốn	31/12/2003		31/12/2004	
		Triệu VND		Triệu VND	
I.	<b>Tiền gửi của Khách hàng Nhà nước và Tổ chức tín dụng khác</b>	950.061,34		2.011.255,92	
1.	Tiền gửi của KBNN	0,00		0,00	
2.	Tiền gửi của các Tổ chức tín dụng khác	950.061,34		2.011.255,92	
II.	<b>Vay NHNN, TCTD khác</b>	0,00		0,00	
1.	Vay NHNN	0,00		0,00	
2.	Vay TCTD trong nước	0,00		0,00	
3.	Vay TCTD ở nước ngoài	0,00		0,00	
4.	Nhận vốn cho vay đồng tài trợ	0,00		0,00	
III.	<b>Tiền gửi của các Tổ chức kinh tế và dân cư</b>	1.242.883,91		1.824.538,85	
IV.	<b>Vốn tài trợ uỷ thác đầu tư</b>	77,19		0,00	
V.	<b>Phát hành giấy tờ có giá</b>	0,00		0,00	
VI.	<b>Tài sản nợ khác</b>	90.102,17		114.196,43	
1.	Các khoản phải trả	61.020,34		57.602,92	
2.	Các khoản lãi cộng dồn dự trả	25.345,42		42.747,02	
3.	Tài sản nợ khác	3.736,41		13.846,50	
VII.	<b>Vốn và các quỹ</b>	208.742,45		199.297,04	
1.	Vốn của TCTD	174.900,00		198.409,21	
	Vốn điều lệ	174.900,00		198.409,21	
	Vốn đầu tư XDCCB	0,00		0,00	
	Vốn khác	33.125,71		191,85	
2.	Quỹ của TCTD	716,74		695,98	
3.	Lãi/lỗ kỳ trước				
4.	Lãi/lỗ kỳ này				
<b>Tổng cộng nguồn vốn</b>		<b>2.491.867,06</b>		<b>4.149.288,25</b>	

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

STT	Chỉ tiêu	31/12/2003		31/12/2004	
		Triệu VND		Triệu VND	
1	Cam kết bảo lãnh cho khách hàng	118.262,81		142.177,98	
2	Cam kết giao dịch hối đoái	359.881,00		593.538,23	
<b>Cộng</b>		<b>478.143,81</b>		<b>735.716,21</b>	

Kế toán trưởng



Vũ Minh Quỳnh

Tổng Giám đốc



Lê Đức Sơn

Hà Nội, ngày 28 tháng 2 năm 2005  
Chủ tịch HĐQT



Lâm Hoàng Lợi

# Balance sheet

Year 2004

Items Liabilities and Owner's equity		December 31st, 2003	December 31st, 2004
		VND Million	VND Million
I. Deposits from State Treasury and other credit institutions		950,061.34	2,011,255.92
1. Deposits from State Treasury		0.00	0.00
2. Deposits from other credit institutions	10	950,061.34	2,011,255.92
II. Loans from the State Bank of Vietnam and other credit institutions		0.00	0.00
1. Loans from the State Bank of Vietnam		0.00	0.00
2. Loans from credit institutions		0.00	0.00
3. Loans from overseas credit institutions		0.00	0.00
4. Capital receipts for syndicated loans		0.00	0.00
III. Deposits from economic institutions and individuals	11	1,242,883.91	1,824,538.85
IV. Capital trusted for investments		77.19	0.00
V. Issuance of valuable papers		0.00	0.00
VI. Other liabilities		90,102.17	114,196.43
1. Accounts payable	12	61,020.34	57,602.92
2. Accrued interest payables	13	25,345.42	42,747.02
3. Other liabilities	14	3,736.41	13,846.50
VII. Capital and funds		208,742.45	199,297.04
1. Capital of the bank		174,900.00	198,409.21
- Legal capital	15	174,900.00	198,409.21
- Capital investment funds		0.00	0.00
- Other sources of capital		0.00	0.00
2. Funds		33,125.71	191.85
3. Profit/Loss of the previous year	16	716.74	695.98
4. Profit/Loss of the current year	17		
<b>Total Liabilities and owner's equity</b>		<b>2,491,867.06</b>	<b>4,149,288.25</b>

## Off - Balance sheet items

Items Off - Balance sheet items	31st December, 2003	31st December, 2004
	VND Million	VND Million
1 Customers' guarantee form	118,262.81	142,177.98
2 Commitments on foreign exchange transactions	359,881.00	593,538.23
<b>Total</b>	<b>478,143.81</b>	<b>735,716.21</b>

Chief Accountant



Vu Minh Quynh

General Director



Le Duc Son

Hanoi, February 28th 2005  
Chairman



Lam Hoang Loc



# BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

## Phần 1 - Lãi / Lỗ

STT	Lãi/Lỗ	N@m 2003	N@m 2004
		Triệu VND	Triệu VND
I	<b>Thu từ lãi</b>	137.947,03	201.944,43
1	Thu lãi cho vay	116.517,66	185.920,33
2	Thu lãi tiền gửi	20.793,00	15.519,10
3	Thu lãi góp vốn, mua cổ phần	633,97	459,08
4	Thu từ nghiệp vụ cho thuê tài chính	0,00	0,00
5	Thu khác về hoạt động tín dụng	2,41	45,91
II	<b>Chi trả lãi</b>	100.291,56	167.053,54
1	Chi trả lãi tiền gửi	88.458,47	150.551,85
2	Chi trả lãi tiền vay	11.833,09	16.501,68
3	Chi trả lãi, phát hành giấy tờ có giá	0,00	0,00
III	<b>Thu nhập từ lãi</b>	37.655,47	34.890,89
IV	<b>Thu ngoài lãi</b>	47.199,73	84.225,77
1	Thu từ nghiệp vụ bảo lãnh	799,18	3.016,64
2	Thu phí dịch vụ thanh toán	6.057,27	5.626,36
3	Thu phí dịch vụ ngân quỹ	124,95	123,56
4	Thu từ tham gia thị trường tiền tệ	33.201,24	62.428,18
5	Lãi từ kinh doanh ngoại hối	0,00	0,00
6	Thu từ nghiệp vụ ủy thác và đại lý	141,17	61,69
7	Thu từ các dịch vụ khác	2.243,82	197,77
8	Các khoản thu nhập bất thường	4.632,09	12.771,58
V	<b>Chi phí ngoài lãi</b>	84.855,20	119.116,66
1	Chi khác về hoạt động huy động vốn	39,56	537,80
2	Chi về dịch vụ thanh toán	1.266,94	1.572,34
3	Chi về tham gia thị trường tiền tệ	0,00	92,86
4	Lỗ từ kinh doanh ngoại hối	6.043,80	6.685,34
5	Chi về hoạt động khác	204,73	431,65
6	Chi nộp thuế	388,62	166,43
7	Chi về hoạt động khác	28,72	91,09
8	Chi nộp các khoản phí, lệ phí	14.012,78	21.363,51
9	Chi cho nhân viên	11.674,09	16.944,16
10	Chi hoạt động quản lý và công cụ	1.508,81	2.302,94
11	Chi khấu hao cơ bản tài sản cố định	4.254,88	7.396,69
12	Chi khác về tài sản	42.828,07	60.012,31
13	Chi dự phòng	1.010,55	1.519,31
14	Chi khác về tài sản	1.593,65	0,23
	Chi nộp phí BH, bảo toàn tiền gửi của khách hàng, chi bồi thường BHTG		
	Chi bất thường khác		
VI	<b>Thu nhập ngoài lãi</b>	(37.655,47)	(34.890,89)
VII	<b>Thu nhập trước thuế</b>	0,00	0,00
VIII	<b>Thuế thu nhập doanh nghiệp</b>	0,00	0,00
IX	<b>Thu nhập sau thuế</b>	0,00	0,00

# Income Statement

## Part 1 - Profit / Loss

No.	Profit/Loss	Year 2003	Year 2004
		VND Million	VND Million
I	Interest income	137,947.03	201,944.43
1	Gains from loan interests	116,517.66	185,920.33
2	Interests of deposits	20,793.00	15,519.10
3	Interests from capital contributions to buy shares	633.97	459.08
4	Interest income from financial leasing	0.00	0.00
5	Other gains from credit activities	2.41	45.91
II	Interest expenses	100,291.56	167,053.54
1	Expenses on interests of deposits	88,458.47	150,551.85
2	Expenses on interests of loans	11,833.09	16,501.68
3	Expenses on issuance of valuable papers	0.00	0.00
III	Net interest income	37,655.47	34,890.89
IV	Non - interest income	47,199.73	84,225.77
1	From guaranteeing services	799.18	3,016.64
2	From payment services	6,057.27	5,626.36
3	From cash services	124.95	123.56
4	From joining monetary market	33,201.24	62,428.18
5	Profit from foreign exchange dealings	0.00	0.00
6	From entrusted and agency services	141.17	61.69
7	Income from other service	2,243.82	197.77
8	Extra-ordinary income	4,632.09	12,771.58
V	Non - interest expenses	84,855.20	119,116.66
1	Other expenses on fund mobilization	39.56	537.80
2	Expenses on payment activities	1,266.94	1,572.34
3	Expenses on joining monetary market	0.00	92.86
4	Loss from foreign exchange dealings	6,043.80	6,685.34
5	Expenses on other activities	204.73	431.65
6	Payments for taxes	388.62	166.43
7	Payment for legal fees	28.72	91.09
8	Expenses for employees	14,012.78	21,363.51
9	Expenses for Administration and tools	11,674.09	16,944.16
10	Depreciation of fixed assets	1,508.81	2,302.94
11	Other expenses related to assets	4,254.88	7,396.69
12	Provisions	42,828.07	60,012.31
13	Insurance, customers' deposit insurance, compensation for claims against deposit insurance	1,010.55	1,519.31
	Extra-ordinary expenses	1,593.65	0.23
14			
VI	Non - interest profit	(37,655.47)	(34,890.89)
VII	Profit before tax	0.00	0.00
VIII	Business income tax	0.00	0.00
IX	Profit after tax	0.00	0.00



# BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Phần 2 - Tình hình thực hiện nghĩa vụ  
với ngân sách Nhà nước

Năm 2004

Đơn vị tính: triệu VND

STT	Chỉ tiêu	Số phải nộp	Số phát sinh năm 2004		Số phải nộp
		tại 01/01/2004	Số phải nộp	Số đã nộp	tại 31/12/2004
<b>I</b>	<b>Thuế</b>	<b>(610,12)</b>	<b>640,62</b>	<b>1.016,98</b>	<b>(788,48)</b>
1	Thuế giá trị gia tăng	(467,45)	831,12	253,48	110,19
2	Thuế thu nhập doanh nghiệp	(147,79)	0,00	756,00	(903,79)
3	Các loại thuế khác	5,11	9,50	9,50	5,11
<b>II</b>	<b>Các khoản phải nộp khác</b>	<b>0,00</b>	<b>1,74</b>	<b>1,74</b>	<b>0,00</b>
1	Các khoản phụ thu	0,00	0,00	0,00	0,00
2	Các khoản phí, lệ phí	0,00	0,00	0,00	0,00
3	Các khoản khác	0,00	1,74	1,74	0,00
	<b>Tổng cộng</b>	<b>(610,12)</b>	<b>642,36</b>	<b>1.020,72</b>	<b>(788,48)</b>

# BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

Năm 2004

STT	Chỉ tiêu	Năm 2004	Năm 2003
		Triệu VND	Triệu VND
<b>I.</b>	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>		
	<b>Điều chỉnh cho các khoản</b>		
	Khấu hao tài sản cố định	2.303,00	1.508,00
	Dự phòng rủi ro	(797,00)	797,00
	Lãi, lỗ do thanh lý TSCĐ	(409,00)	(1.708,00)
	Lãi, lỗ do đánh giá lại TSCĐ	6.011,00	6.884,00
	Lãi, lỗ từ việc bán chứng khoán	0,00	0,00
	Thu lãi đầu tư chứng khoán	(62.428,00)	(33.201,00)
	Lãi, lỗ do đầu tư vào đơn vị khác (góp vốn, mua cổ phần)	(459)	(634)
	Các điều chỉnh khác	(12.362,00)	(1.331,00)

# INCOME STATEMENT

## Part 2 - Obligations to the State Budget

Year 2004

Unit: VND million

No.	Items	Payable at Jan 1 <sup>st</sup> , 2004	Occurred in 2004		Payable at Dec 31 <sup>st</sup> , 2004
			Payable	Paid	
<b>I</b>	<b>TAX</b>	<b>(610.12)</b>	<b>840.82</b>	<b>1,018.98</b>	<b>(788.49)</b>
1	Value Added Tax	(487.45)	831.12	253.48	110.18
2	Business Income Tax	(147.79)	0.00	756.00	(903.79)
3	Other taxes	5.11	9.50	9.50	5.11
<b>II</b>	<b>Other obligations</b>	<b>0.00</b>	<b>1.74</b>	<b>1.74</b>	<b>0.00</b>
1	Extra collections	0.00	0.00	0.00	0.00
2	Duties, fee	0.00	0.00	0.00	0.00
3	Other obligations	0.00	1.74	1.74	0.00
	<b>Total</b>	<b>(610.12)</b>	<b>842.56</b>	<b>1,020.72</b>	<b>(788.49)</b>

# STATEMENT OF CASH FLOWS

Year 2004

No.	Items	Year 2004	Year 2003
		VND Million	VND Million
	<b>Cash flows from operating activities</b>		
	<b>Adjustments</b>		
	Depreciation of fixed assets	2,303.00	1,508.00
	Provisions	(797.00)	797.00
	Profit/Loss from liquidation of fixed assets	(408.00)	(1,708.00)
	Profit/Loss from re-valuing fixed assets	6,011.00	6,884.00
	Profit/Loss from sales in securities	0.00	0.00
	Gains on investments in securities	(62,428.00)	(33,201.00)
	Profit/(loss) from investments in other entities	(459)	(634)
	Other adjustments	12,362.00	(1,331.00)

# BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

STT	Chi tiêu	Năm 2004	Năm 2003
		Triệu VND	Triệu VND
<b>2.</b>	<b>Lợi nhuận kinh doanh trước khi thay đổi và vốn kinh doanh</b>	<b>(82.141,00)</b>	<b>(27.684,00)</b>
	<i>(Tăng)/Giảm tài sản hoạt động</i>		
	(Tăng)/Giảm tiền gửi tại TCTD khác	(948.006,00)	(79.841,00)
	(Tăng)/Giảm tiền chi vay đối với TCTD khác	0,00	71.631,00
	(Tăng)/Giảm tiền chi vay đối với khách hàng	(355.384,00)	(483.417,00)
	(Tăng)/Giảm lãi dự thu	(4.559,00)	(9.989,00)
	(Tăng)/Giảm các tài sản hoạt động khác.	(70.826,00)	(422.665,00)
	<i>Tăng/(giảm) các khoản công nợ hoạt động</i>		
	Tăng/(giảm) tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác	1.061.195,00	708.041,00
	Tăng/(giảm) tiền gửi của khách hàng	581.666,00	311.071,00
	Tăng/(giảm) lãi dự chi	17.402,00	12.201,00
	Tăng/(giảm) phát hành giấy tờ có giá	0,00	0,00
	Tăng/(giảm) vay NHNN	0,00	0,00
	Tăng/(giảm) TCTD khác trong nước và nước ngoài	0,00	0,00
	Tăng/(giảm) vốn tài trợ ủy thác đầu tư	(77)	(208)
	Tăng/(giảm) khoản nhận vốn để cho vay đồng tài trợ.	0,00	9.241,00
	Tăng/(giảm) các khoản công nợ hoạt động khác	6.693,00	17.730,00
<b>3.</b>	<b>Tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước thuế TNDN</b>	<b>220.262,00</b>	<b>77.629,00</b>
	Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	(756)	(264)
	Chi từ các quỹ của tổ chức tín dụng	(32.955,00)	(24.912,00)
<b>4.</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>186.541,00</b>	<b>52.453,00</b>
<b>II.</b>	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>		
	Mua tài sản cố định theo nguyên giá	(3.127,00)	(4.175,00)
	Tiền thu do bán, thanh lý tài sản cố định	409,00	23.185,00
	Tiền mua chứng khoán	(1.434.002,00)	(1.457.752,00)
	Tiền thu từ bán chứng khoán	1.427.175,00	1.453.480,00
	Thu lãi đầu tư chứng khoán	62.428,00	33.201,00
	Góp vốn liên doanh, mua cổ phần	(330)	(247)
	Tiền thu từ góp vốn liên doanh, mua cổ phần	1.700,00	500,00
	Thu lãi góp vốn, mua cổ phần	469,00	634,00
	Các hoạt động đầu tư khác	0,00	0,00
	<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</i>	<b>54.712,00</b>	<b>48.828,00</b>
<b>III.</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>		
	Tăng/(Giảm) vốn cổ phần	25.509,00	0,00
	Tiền lãi đã trả cho các nhà đầu tư vào TCTD	(7.408,00)	0,00
	Các hoạt động tài chính khác	(6.011,00)	(5.126,00)
	<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>	<b>12.090,00</b>	<b>(5.126,00)</b>
<b>IV.</b>	<b>Lưu chuyển tiền tệ thuần trong kỳ</b>	<b>253.343,00</b>	<b>96.153,00</b>
	Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm đầu kỳ	190.728,00	94.573,00
	Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ	444.069,00	190.728,00

# STATEMENT OF CASH FLOWS

No.	Items	Year 2004	Year 2003
		VND Million	VND Million
<b>2.</b>	<b>Operating profit before changes of current assets and liabilities</b>	<b>(88,141.00)</b>	<b>(27,684.00)</b>
	<b>( Increase)/Decrease in current assets</b>		
	( Increase)/Decrease in deposits at other credit institutions	(948,006.00)	(79,841.00)
	( Increase)/Decrease in loans given to other credit institutions	0.00	71,631.00
	( Increase)/Decrease in loans given to customers	(355,384.00)	(483,417.00)
	( Increase)/Decrease in accrued interests receivable	(4,559.00)	(9,989.00)
	( Increase)/Decrease in other current assets	(70,826.00)	(422,665.00)
	<b>Increase/(decrease) of current liabilities</b>		
	Increase/(decrease) in deposits of other credit institutions	1,061,195.00	708,041.00
	Increase/(decrease) in deposits of customers	581,655.00	311,071.00
	Increase/(decrease) in accrued interests payable	17,402.00	12,201.00
	Increase/(decrease) in issuance of valuable papers	0.00	0.00
	Increase/(decrease) in loans from the State Bank	0.00	0.00
	Increase/(decrease) in loans from local and overseas credit institutions	0.00	0.00
	Increase/(decrease) in capital trusted for investment	(77)	(208)
	Increase/(decrease) in capital receipts for syndicated loans	0.00	9,241.00
	Increase/(decrease) in other current liabilities	6,893.00	17,730.00
<b>3.</b>	<b>Net cash flows from operating activities before business income tax</b>	<b>220,262.00</b>	<b>77,629.00</b>
	Payment for business income tax	(756)	(264)
	Disbursements for funds	(32,955.00)	(24,912.00)
<b>4.</b>	<b>Net cash flows from operating activities</b>	<b>186,541.00</b>	<b>52,453.00</b>
<b>II.</b>	<b>Cash flows from investing activities</b>		
	Purchases fixed assets at historical costs	(3,127.00)	(4,175.00)
	Receipts from sale and liquidation of fixed assets	409.00	23,185.00
	Purchases of securities	(1,434,002.00)	(1,457,752.00)
	Receipts from sale of securities	1,427,175.00	1,453,480.00
	Profits from securities investment	62,428.00	33,201.00
	Capital contributions and purchases of shares	(330)	(247)
	Receipts from capital contribution and purchases of shares	1,700.00	500.00
	Profits from capital contribution and buying shares	469.00	634.00
	Other investing activities	0.00	0.00
	<b>Net cash flows from investing activities</b>	<b>54,712.00</b>	<b>48,828.00</b>
<b>III.</b>	<b>Net Cash flows from financing activities</b>		
	Increase/(decrease) in share capital	25,509.00	0.00
	Interests paid to investors	(7,408.00)	0.00
	Other financing activities	(6,011.00)	(5,126.00)
	<b>Net cash flows from financing activities</b>	<b>12,090.00</b>	<b>(5,126.00)</b>
<b>IV.</b>	<b>Net cash flows during the year</b>	<b>253,243.00</b>	<b>96,153.00</b>
	Cash and cash equivalents at the beginning of the year	190,729.00	94,573.00
	Cash and cash equivalents at the end of the year	444,068.00	190,726.00

